

1862-01-04

AFSENDER

Titus Schouw

MODTAGER

Georgia Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Generel kommentar:
Gl. reg. 12.991

Afsendersted:
London

Omtalte personer:
Titus Schouw
Georgia Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 5 nr. 44

DOKUMENTINDHOLD

Titus Schouw beskriver London, som han er meget imponeret af. Alt behager ham meget, bortset fra kulrøgen.

TRANSSKRIFTION

Mappe 5

Brev nr. 44

Gl. reg.nr. 12.991

London d. 4de Januar 1862

Kjære G! Imorgen forlader jeg London og gaaer til Southhampton hvorfra Dampskibet afgaaer Kl. 2. Det er ellers en morsom By London, alene at gaa paa Gaden er en heel Fornøielse, det Liv den Tummel gjør man sig ingen Forestilling om. Jeg har naturligvis kun modtaget et meget flygtigt Indtryk af Byen og kun seet en meget ringe Deel af den; men det jeg har seet har moret mig meget og gjort et godt Indtryk paa mig.

●2●

Alt her ser saa solidt, saa ordentligt og naar man undtager Kulrøgen saa propert ud. Lige over for Din Kunstsands vil vistnok alle Bygningerne her falde igjennem som stygge, men naar man seer meer paa den praktiske Nytte og paa det Comfortable, saa kan man kun finde Behag i Byen. Megen Plads er her ikke, men den der er bliver udmærket benyttet. Morsomt er det med de engelske Jernbaner, det Liv der hersker og den Mængde Tog som afgaa det ene strax efter det andet og saa fare de forbi hinanden paa Veien i en Fart, som ikke kjendes

●3●

hjemme. Alt seer for den Uindviende ud som den høieste Grad af Uorden, og det hele gaaer dog meget akurat, da Togene ellers vilde løbe paa hinanden, som de for Resten af og til ogsaa gjøre, men man tager det ikke saa nøie her, er man bange kan man jo assurere sit Liv, det er billigt nok, til et Beløb af 1000 £ koster kun 6 Pence, tager man Retur er det 8 Pence, det er jo alt hvad man kan forlange.

Snydere og Bedragere er her fuldt af; igaar tog jeg til Crystalpaladset, paa hjemveien kom jeg i Jernbanecoupeen sammen med 4 forresten ret velklædte Herrer, som strax begyndte at tage Kortene frem og spillede rask væk om 4 a 5 £ af Gangen og vilde hele Tiden

●4●

have mig til at sætte mig med paa et Kort, men da Spil ikke er min Lidenskab, havde jeg let ved at modstaa den Fristelse, og da de saa, at jeg

ikke lod mig fange, pakkede de Kortene sammen og stode af ved den første Station vi kom til. Den lille pjaltede Londonske Gadefeier, hvis udtrykte Billede Du kan finde i [?Punch], er en kostelig Fyr at see paa, han seer ud som han var ammet med Kulrøg og madet med Gadesnavs; men er for Resten glad og fornøiet. Kaster man Blikket hen paa ham opfanger han det strax og springer hurtigt hen til |Een| for at tigge om en Penny, han springer saa snurrigt omkring foan Een og bearbejder Gaden med en Kost

●5●

paa en saa latterlig Maade saa han sjeldent er gaaet fra mig uden en Penny; hans Ansigt, så ungt og dog saa gammelt, er alene Pengene værd. Damerne herovre ere nydelige, navnlig have de næsten alle meget smukt Haar, at det altid er ægte vil jeg ikke indestaa for, men godt seer det ud; deiligt, rødbrunt, glandsfuldt Haar seer men meget ofte her. Det er Mode i denne Tid at bære Haaret i ganske fine Net, saa det lidt i Afstand seer ud som om det sad uden Net, det er meget klædeligt. Smukke Tænder udmærke Damerne sig ogsaa ved; men det er intet Under, thi her vimler af kunstige Tænder i Butiksvinduerne. Barhovede Piger seer ●6● man ingen af paa Gaden, ja de tage endog Hat paa naar de polere Vinduerne eller vaske Dørtrappen. Man kan se de meest lurvede Skikkelser uden Sko og næsten ogsaa uden Kjole men dog med Hat paa, som da rigtignok ogsaa er derefter. Maden herovre smager mig ganske udmærket, det deiligste Kjød, man kan forlange, og mageløst tillavet udmærket Fisk, men uden Sauce, de delicateste Østers, man kan tænke sig og saa utroligt billige, saa det næsten er en reen Profit at spise dem; deilige Grønsager og en Rigdom af

●7●

alle slags Frugter, som er henrivende at see paa, og som ogsaa er udstillet paa den meest fristende Maade i Boutiksvinduerne. Een Ting seer man ogsaa her som er sjelden hjemme nemlig smukke Heste, de deiligste Dyr man kan tænke sig er her ganske almindelige, og de bliver passede og kørte paa en Maade, vi ingen Begreb have om hjemme; det er morsomt at see den Færdighed hvormed Kudskene styre deres Heste midt i denne uhyre Færdsel af Vogne og Mennesker; de stryge ganske tæt op af Vogne Afvisere o.s.v. uden at kjøre paa, standse i en utrolig kort Tid, sætte Vognen i gang igjen uden at spille at Øieblik, og reder sig med

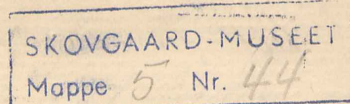
●8●

den største Lethed ud af Vanskeligheder som vilde bringe hele Kjøbenhavns Vognmandslaug i Fortvivlelse. Alene den Ting at kjøre

igjennem Gaderne ovenpaa en Omnibus er en Fornøielse, som det er værd at reise til London for. Alt hvad jeg endnu har seet af England, det er rigtignok kun lidt, behager mig meget, med Undtagelse af Kulrøgen, den er i høieste Grad ubehagelig, man er sort i Ansigtet inden man tænker derpaa, og Linned er ikke til at holde reent. Men det faaer nu være nok for denne Gang af Vrøvl, jeg skal naturligvis skrive Dig til saa ofte jeg kan; hver Maaned afgaaer der Post herfra, dersom Du vil skrive mig til, da send mine Breve i en Convolut til Mr. J. Meyer 34 Jewry Street, Aldgate, City, han besørger [?] breve og vil da tage mine med, den første i hver Maaned er den seneste Termin han maa have Brevene. Min Hilsen til Alle fra Din Broder Titus S.



London d. 4^{de} Januari 1862.



Kjære J. I morgen forlader
jeg London og gaar til Southampton
hvorfra Dampskibet afgaar til 2.

Det er ellers en morsom By London,
alene at gaa paa Gaden er en hel
Fornøielse, det Loo den Tiniest
gjør man sig ingen Forestilling
om. Jeg har naturligvis kun mod-
taget et meget flygtigt Indtryk
af Byen og kun set en meget
ringe Deel af den; men det jeg
har set har gjort mig meget
og gjort et godt Indtryk paa mig.

Alt her ser saa godt, saa ordentlig
og naar man indtager Pulveret
saa meget det. Arbejdet for sin
Familiens vil vistnok alle Bysmænd
gerne her fælde sig selv sine Støtte,
men naar man ser mere paa den
praktiske Nytte og paa det Comfortable
saa kan man kun lide Næsten
i Byen. Nogen Plads er her ikke,
men den her er bliver indvasket
berigtel. Men om det med de
engelske Herbarier, det ser der kun
stær og den Mængde By som afgaa
det ene strax efter det andet og
saa fare de fæle hinanden paa
Vejen i en Tæt, som ikke kjendes

hjemme. Alt ser for den Hvideviede
ind som den kære Gade af Norden, og
det hele gaar dog meget akkurat, da
Togene ellers vilde løbe paa hinanden,
som de for Næsten af og til og saa gaa,
men man tager det ikke saa nøje her,
er man bange kan man jo asiirere
et Lø, det er billigt nok, til et Par
af 1000 L. koster kun 6 Pence, tager
man Løen i det 8 Pence, det er jo
alt hvad man kan forlange.
Løjden og Bedrøvelse er her fuldt af,
igaar tog jeg til Rigsdagsledet, paa
Hjemreisen kom jeg i Seruancepæren
sammen med 4 presten i et velklædt
Hæder, som strax begyndte at tage
Næsten paa og spillede rask nok om
4 a 5 L af Gængen og vilde fæle Næsten

have mig til at sætte med paa et
Kort; men da Spil ikke er min
Lidenstkaab, havde jeg let ved at modstaa
den Fristelse, og da de saa, at jeg ikke
lod mig fange, kappede de Kortene
sammen og stode af ved den første
Station vi kom til. Den lille,
pjaltede Londoniske Gadefeier, hvis
indtrykte Billeder Du kan finde i
Punch, er en kostelig Typ at se paa;
han ser ud som han var ammet med
Kulrøg og maadet med Gadeisær; men
er for Resten glad og fornøiet. Næsten
man Blikket hen paa ham opfanger
han det strax og springer hurtigt
hen til ^{for} at hylde om en Penny, han
springer saa smærrigt omkring foran
for og arbejder Gaden med sin Kort

den største Lethed ind af Haustelgæder
som vilde henge hele Lyttenhaens Væg,
mandslang: Festerolde. Men den
Ting at tjene gjennem Gædeme gædeme
en Chuvier er en Færdig, som det
er værd at rejse til London for. Alt hvad
jeg end nu har set af England, det er
rigtig nok himmel, behager mig meget
med Andagelse af Færdig, den
er i sidste Grad udsælgelig, man
er sort i Ansigtet inden man tænker
derpå, og kunnet er ikke blot holde
rent. Men det faar vi være nok
for denne Gang af Læst, jeg skal
næsten lige skrive dig, det saa ofte jeg
kan, hvor Maaned af gaar der Post her,
derom Du vil skrive mig til, da ind mine
Brev i en Convoit til Mr. S. Meyer 34
Lewy Street, Aldgate, City, kan bringer Færdig
hvor, vil da lige mine, ind, den færdig i hver Maaned
er ind i mig min kan, man kan se. Men ikke
at dette fra din Bror Tilm L.

KOPPALE
12. 291
BUSEY

2.
for en saa lækker Maade saa
den Færdig er gaar fra mig ind
en Færdig, hans Ansigt, saa meget og
dog saa gammelt, er alene Færdig
værd. Lærdig herover er sigdelig,
saa meget have de mest alle meget
smukt Haar, det det altid er øfte
vil jeg ikke indstaa for, men godt
saa det ind, sigdelig, rødbrunt, glans,
fuldt Haar der man meget ofte her.
Det er Maade i denne Tid at bare Maade
i ganske fine Tid, saa det lidt i Lf.
stund der ind som om det ind inden
Tid, det er meget blødt. Smukt
Færdig indmærke Lærdig og ofte
ved, men det er indet Maade, thi her
er indet af kære Færdig i Både
indmærke. Barbrode Færdig der

man ingen af paa Gaden, ja de
tage endog Hæt paa naar de polere
Vistnerne eller snævre Døtrapperne.
Man kan see de smæst luvende Tæppe
inden Ido og snart en og saa inden Hjør
men dog end Hæt paa, som de rigtig
mæke og saa er skæftte.

Man kan her se smager smig ganske
indmarkstet, det deiligste Hjør, man
kan forlange, og smageløst blæst,
indmarkstet Fisk, smag inden Hjør,
de deiligste Gæster, man kan tænke
sig og saa indmarkstet blæst, saa det
næsten er en rene Perfekt at spise
den; deilige Grønsager og en Rind af

alle Nags Fugle, som er henrivende
at se paa, og som ogsaa er indmarkstet
paa den smæst friskeste Maade i Rind
Markerne. En Ting ser man ogsaa
for som er sjældent hjemme i smag
smukke Heste, de deiligste Hjør man
kan tænke sig er her ganske almindelig
lige, og de bliver pænde og kjæde paa en
Maade, vi ingen Neger have om
hjemme; det er smagfuldt at se den
Færdighed hermed Færdstene stige
deres Heste ind i den alige Færd,
sel af Hjør og Hjørstene, de stige
ganske tæt op af Hjørstene og
inden at kjæde paa, stænde i en indmarkstet
kort Tid, sætte Hjørstene og ang ige inden
at spille et Fæltik, og inde sig med